

EPERJESI LAPOK

POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 12 K., félévre 6 K.,
 □□□ negyélévre 3 K. — f. □□□
 Hirdetési díj: Háromhasábos petit sor egyszeri hirdetése 30 fillér;
 többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyiltér: minden sor 40 fillér.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, ... az Eperjesi Magyar
 Védőegyesületnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának
 ... hivatalos közlönye. ...

□ Szerkesztőség és kiadóhivatal: □
 KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomdája Eperjesen.
 Fő-utca 59. sz.

ROVÁS.

Míg másutt a városrendező, városzépítő hatóság arra ügyel, arra törekszik, hogy a *kösterék fásításával* a város külső képét menél vonzóbbá, kedvesebbé s magát a várost higiénikus szempontból menél előrehaladottabbá tegye, addig nálunk úgy látszik, az ellenkezője történik. Legalább arra kell következtetnünk magukból a tényekből.

A Fő-utca városi oldalán lévő akáczor két legszebb fájának koronáját teljességgel levágták. Érdeklődtünk az iránt, hogy kinek rendeletére történt ez a facsonkítás, azonban csak annyit sikerült megtudnunk, hogy a városi kertész volt a tettes rendelkező gazdára nem akadunk. Majd talán ráakad a rendőrség.

Sok a panasz a *vízvezeték* miatt; most az egyszer azonban nem a város ellen, hanem annak egyes kapzsi háztulajdonosai ellen, kik azért, hogy a vízdíj menél kisebb legyen, kora este lezárlják a vízvezetékét, úgy, hogy az egész épület lakói víz nélkül maradnak s kénytelenek a piacon levő közkútról hordatni a vizet.

Nem gondolják ezek az urak, hogy ezen ténykedésükkel nemcsak a közegészség ellen, hanem a közbiztonság ellen is vétnek, mert ugyan mi történik majd akkor, ha véletlenül egy ily víztől fosztott házban hirtelen szobafűz üt ki?

«Egy füstös zenés kávéházban» — így szól a pesti nóta; de nemcsak Budapesten füstös a zenés kávéház, szól ez Eperjesnek is, a hol a kávéházak levegője a legfőbb elősegítője a tuberkulózisnak. Nem lehetne ezen segíteni? Hogyne! Csak nyitva kellene tartani a villamos-ventillátort s a füst nem marná ki az emberek szemét s nem tenné tönkre a vendégek tüdejét.

Egyik Kassán megjelenő lap állandóan a «Sárosi kulturával» van elfoglalva. Szébbnél-szebb adatokkal

bizonyítja a kultura minimalitását. Legutóbb is Nagysáros közönségét támadja meg hazafias cselekedetéért, hogy néhai várurának szobrot akar emelni. Tényleg ez nagy kulturálanság (?), «Inkább a kápolnát és azt a szobát tartaná rendben, melyben a nagy Rákóczi elfogták». Miért inkább? Ezt is, meg azt is... Ez a legjobb megoldás

Márczius tizenötödike.

Ezernyolczszáznegyvennyolcz márczius tizenötödikének évfordulóját ezidén is kegyelettel ünnepelte meg a magyar társadalom. Nincsen még egy oly nemzeti ünnepünk, a melyet felekezeti és osztálykülönbség nélkül, oly bensőséggel, oly lelkesedéssel, a hazafias érzés oly melegségével ülnének meg hazaszerte, mint a márczius tizenötödike. Hogy ilyenné vált, hogy ma igazi nemzeti ünnepünk, ennél az örvenletes ténynél semmi sem bizonyítja jobban ama magasztos eszméknek fontosságát, a melyek márczius tizenötödikét megteremtették. Ám volt idő, a mikor e napról a nagy nyilvánosság előtt kegyeletes formában megemlékezni — bűnszámba ment. Sokáig csak a magyar ifjúság ünnepelt. Nagyon sokan vagyunk, a kik vissza tudunk emlékezni arra az időre, a mikor még Eperjesen is e napon *csak* a Kollégium ifjúsága ünnepelt. Ma is elsősorban az ifjúság hazafias ünnepe a márczius tizenötödike.

Márczius tizenötödikének — e nemzeti ünnepnapnak — jelentőségét minden igazi magyar ember elismeri. E napon ünnepli meg a magyar társadalom a modern Magyarország megszüle-

tését. Mert nemcsak a márcziusi ifjúság hazafias tüntetéséről emlékezünk meg márczius 15 ikén, de arról a nagyszerű mozgalomról is, a mely lázba ejtette a nemzetet, a melynek eredményét az 1848-iki törvényekben, erejét, lélekemelő nagyságát szabadságharcunkban látjuk. E legendás nagy idők jelentőségét viszont azokban a nagy eszmék diadalában látjuk, a mely eszmék már ekkor meghódították Európa művelt népeit: a nemzeti eszmében és a szabadelvűségben. A szent-szövetség ez eszméknek üzent hadat és ez eszmék letiprása érdekében fojtott el minden szabadabb mozgalmat. A szent-szövetség «mindenese»: Metternich mindenütt ott van, a hol e két eszme felüti fejét. Az újkor története is bizonyítja azonban, hogy eszméket az erőszak fegyvereivel megsemmisíteni nem lehet. Az új eszméknek hatása alatt itt Közép-Európában követelik az olaszok az Italia Unita megteremtését, a németek az egységes, alkotmányos nagy Németországot; Széchenyi, majd Kossuth ugyancsak ez eszmék harcossai nálunk Metternich megbukott s a magyar király magyar beszéd kíséretében adta át az országgyűlésen a nemzeti és szabadelvű törvényeket. E törvények nem tűnnek meg semmi előjogot s ledöntik a válaszfalat a rendi társadalom osztályai, a különböző vallásfelekezetek között; ellenben az egységes magyar nemzet fogalmának megfelelően, Erdély ekkor egyesül ismét az anyaországgal; ekkor válik lehetővé minden szeparatistikus nemzetiségi törekvés; ekkor szerzi meg a magyar nyelv őt megillető

Szózat Hadúrhoz

(márczius 15-ikén).

írta: dr. Mauks Ernő.

Hadúr! adj véghetetlen ihletet
 Lángot, mint égő csillagmiriád
 Lelkem redőit hasza át tüzed.
 Szót adj, mely a mindenséghez kiált!
 Hangot, mely szívbe, fülbe mennydörög,
 Mitől rendülne honfiszív, kebel
 Sirokban is, hogy megdobbanna rög
 S millió porladt szív támadna fell!

Hadúr! Ha égi csillagutadon
 Végigragad sugárzó táltosod,
 Halld: bős viharban mint sóhajt a hon,
 Mely ezredéve néked áldozott!
 A föld vonaglik... Árnnyak szörnye jár...
 Tombolva száll a sorskerék elé
 S küllőit megragadva — jelre vár,
 Hogy fordítson rajt egyet — balfelé.

Lángzó szemed vérfelhővel fődözd
 — Ha vigaszod nincs — nemzet alkonyán...
 Hadúr! A sorskerék küllői közt
 Szabadság tör pozdorjává talán!
 Ha űr azúrját járja bé szemed,
 Hol gyúl csillag csillagra éjen át,
 Gyújtsd meg mégegyszer — kék zenith felett
 Magyar szabadság elhúnyt csillagát!

Örökmécsnek gyújtottad egykoron
 S lidércztűz lett — bolyongva bujdosó
 Hadak lángútjáról, mit porba von
 Négy századév vérátká — mint bakó
 Viharzó századévek sóhaját
 Előled — im ez átok fogta fel
 S ezzel ment sírba mártírmiriád,
 Ezzel tört meg minden magyar kebel!

Hadúr! Ragadd meg sorskerék agyát
 — E nemzetnek nincs már reménye más —
 Viharverő kezéd fordítsa át,
 Legyen mégegyszer itt feltámadás!
 Szemed ha villan: ég, föld megremeg
 Sirok sarából fű, virág fakad
 S a szivekben — mint pattanó rügyek
 Kilobbant eszmékből új virradat!

Tavasza van... És én álmodom csodást,
 Hogy rög megdobbban, mely alatt hever,
 Kihúnyt lelkek várnak feltámadást,
 Vagy ébredő természet szive ver?...
 Szabadság lángja! Törj az égre fell!
 Te mozdultál sirokban ott alatt —
 Millió porló szívbe rejtve el,
 Nehéz volt néked már a lomha hant!

Hadúr! Tüzed lobogjon szerteszt!
 Minden rögöből pattanjon szikraláng,
 Szabadság-eszme éltető tüzét
 Hadúr! Hatalmad sugározza ránk!

S miért elvérzett mártír százezer,
 Sugárban vessen lobbót eszmefény,
 Hogy hol világúr égő szive ver —
 Odáig is — csapongjon a — remény!

Hadúr! Életre hívó harsonád
 A tört remények izzó poklait
 Bemennydörögve, úgy alkossa át,
 Hogy napsugár fakadjon ott: a hit!
 Kossuth emléke él... Eszméje is
 Millió honfiszívbe vetve el...
 S ha egykor «azt izenné» újra majd:
 Szabadság lángja — szállj az égre fell!

A SZERKESZTŐ.

írta: Szémán József.

Egyszer éppen azon gondolkodtam, miért is nem vagyok én egy valóságos végrehajtó, hogy legalább egyszer rendezhetnék — úgy a hónap huszonkilencedike táján — egy jó végrehajtást gazdag nagybátyámnál, akitől jelenleg még igen, de később nem sokat remélhetek, mert meglehetősen vígan tölti bús özvegyi napjait. De elvégre is mit tehetek én az ellen?! Nem csukhatom bé pinczéjének ajtaját, hiszen úgysis ki nyitja... Legalább engem is meghívna néha-néha...!

MEGNYILT

Eperjesen, Fő-u. 80. sz., a törvényszék mellett

PÁRISI-RUHA-NAGY-ÁRÚHÁZ

legnagyobb kész és mértékutáni férfi, fiú- és gyermekruha-vállalata.
 Feltűnő szép női- és leányfelöltők!

joait. E nemzeti és szabadelvű törvények teremtik meg végül a felelős magyar miniszteriumot és a népképviselői alapuló országgyűlést.

Valóban, e nagy eszmék 1848-ban s azontúl nemzet megváltó erőknél bizonyultak, s azok a herosok, a kikben ez eszméket leginkább megtestesülve látjuk (Kossuth, az államférfiú, Petőfi, a költő), nemcsak a magyar nemzetnek, de a művelt emberiségnek is tiszteletére méltók. Az egységes, erős és hatalmas Magyarország megteremtése volt 1848. feladata. E kor nagy férfiai megtették kötelességüket. Vajjon — kérdelem azonban — a nagy és független Magyarország, úgy, a mint az ő lelkükben élt, megszületett-e már? Nem kell e kérdésre felelnem, mert a felelet ott van mindnyájunk lelkében. Márczius tizenötödikének kultuszára szükségünk van ma is. Sőt inkább, mint valaha!

Ünnepeljünk tehát illő kegyelettel s ünnepeljen e napon elsősorban a magyar ifjúság, de ne engedje, hogy e nemzeti ünnepünket az 1848-as eszmék lábaltiprói — tartozzanak azok akár az internationale, akár a felekezeti reakció táborába — maguknak sajátítsák ki.

Alispáni jelentés.

Az alispán márczius 18-ikán a vármegyei közgyűlésen terjeszti elő az elmúlt negyedévi közgyűlés óta tett fontosabb intézkedésekről s a közigazgatás állapotáról szóló rendszeres jelentését, a melyet a következőkben ismertetünk:

A folyó évi vármegyei költségvetés a belügyminisztériumból eddig le nem érkezvén, a vármegyei háztartást a múlt évi költségvetés keretei szerint vezeti.

Minthogy az 1912. évben kiállítandó ujonczok megajánlása az országgyűlés által ezideig meg nem történt, a fősorozás későbbi időre halasztatott.

Az országgyűlési képviselőválasztók 1913. évi névjegyzékének kiigazítása iránti intézkedéseket a központi választmány f. hó 1-jén tartott ülésében elrendelte; ugyanekkor az összerő-küldöttségek megalakítottak, egyben utasítottak, hogy eljárásukban a törvény rendelkezéseire a legszigorúbban alkalmazkodjanak. A kiigazítás április hó első napjaiban nyer befejezést, minek megtörténtével a központi választmány a névjegyzék betűrendbeszedését április 15-ikén megkezdte s megteendő a közszemlére kitétel s egyéb törvényes rendelkezések foganatosítása iránt az intézkedéseket.

A közbiztonsági állapot a lefolyt időszakban általánosságban kielégítő volt.

Az útlel-forgalomra nézve jelenti, hogy múlt évi december hó 1-jétől ezévi február hó végéig összesen 262 darab útlel adatott ki, és pedig férfiak részére 137, nők részére 125 darab; a múlt év hasonló idő-

szakában kiadott 157 darab útlel és pedig férfiak részére 77, nők részére 80 darab, ezidén tehát 105 útlellel több lett kiadva.

A törvényhatósági közutak kezelése az elmúlt évnegyedben a rendes keretek között mozgott.

A hirtelen beállott esős, melegebb idő folytán megindult jégzajlás számos hídon kisebb rongálásokat okozott, a Hernád-folyón a kisladnai vasúti állomáshoz vezető közúton pedig az ottani új vasbeton-hídat a pályaszín magasságáig felduzzadt jégtorlasz két nyílásában oly mérvben rongálta meg, hogy ezen két nyílást meg kell újítani.

Általában az elmúlt tél abnormis volta miatt közútaink sokat szenvedtek, úgy, hogy felette nagy gondal kell azokat a tavasszal ismét karba hozni.

Az elmúlt évben teljesített munkák felül lettek vizsgálva és elszámolva, kivéve az államsegély mellett teljesített hadgyakorlati munkákat, melyek felülvizsgálatát és elszámolását a m. kir. kereskedelemügyi miniszter úr saját kebeléből kiküldendő egyik tagjával fogja végrehajtani.

A közegészségügyi állapot az elmúlt 1911. évben kedvező volt ugyan, de viszonyítva az előző évhez, hanyatlást mutat, mert a születések száma 383-al csökkent és ezzel szemben a halálesetek száma 231-el szaporodott.

A törvényhatóság területén az elmúlt 1911. évben kötött házasságok száma 1319, — 249-el több, mint az előző évben. Élve született 5654 gyermek, 383-al kevesebb, mint az előző évben, és elhalt 3880 egyén, 231-el több, mint az előző évben; a természetes szaporodás 1774 volt, 218-al kevesebb, mint az előző évben. Százalékokban kiszámítva esett ezer lakosra 7.7 házasság, 1910-ben 6.3; 32.7 születés, 1910-ben 34.5, és 22.2 elhalálozás, 1910-ben 20.6; a természetes szaporodás volt 10.0; 1910-ben 13.2.

A törvényhatóság lakossága (polgári és katonai) az 1911. év előzetes adatai szerint és a népvándorlások figyelembevételével az 1911. év végén 173,939 volt.

Szepesvármegye egészségügyi viszonyait, melynek lakossága valamivel kisebb, a következő számok ismeretik: házasság kötöttet 1266, élve született 5947 gyermek, nálunk 5654; ott meghalt 4463 egyén, nálunk 3880; a természetes szaporodás 1484 volt, nálunk 1774. Százalékokban kifejezve esett ezer lélekre 8.3 házasság, nálunk 7.8; 34.5 születés, nálunk 32.2; 26.9 halálozás, nálunk 22.2, és 8.5 szaporodás, nálunk 10.0.

Abaúj-Tornavámegyeében, melynek lakossága 157,881 volt, kötöttet 1326 házasság, élve született 5070 gyermek és elhalt 3570 egyén, a természetes szaporodás 1500 volt; százalékokban kifejezve esett ezer lélekre 6.0 házasság, nálunk 8.3; 32.2 születés, nálunk 32.2; 22.5 halálozás, nálunk 22.2, és 9.5 szaporodás, nálunk 10.0.

Zemplé vármegye egészségügyi viszonyait a következő számok ismertetik: a lakosság száma 343,610 volt, házasság kötöttet 2825, élve született 11,249 gyermek és elhalt 7755 egyén, a természetes szaporodás 3494 volt.

Az egész magyar birodalom egészségügyi viszonyait a következő számok világítják meg: a 21,621,208 lelket számláló birodalomban kötöttet 188,499 házasság, élve született 712,373 gyermek és meghalt 512,998 egyén; a természetes szaporodás 199,375 volt. Százalékokban kifejezve ezer lakosra esett 3.9 házasság, nálunk 7.7; született 33.1, nálunk 33.5, és elhalt 24.3, nálunk 22.2, a természetes szaporodás 9.7 volt, nálunk 10.0.

Az egész birodalomban a születések száma az 1911. évben az 1910. évhez képest 11,525-el csökkent, ellen-

ben a halálesetek száma 31,554-el szaporodott, s ehhez képest a természetes szaporodás 43,089-el csökkent.

A felsorolt adatok mutatják, hogy Sárosvármegye egészségügyi viszonyai valamivel kedvezőbbek a szomszédos megyék egészségügyi viszonyainál, és még kedvezőbbek lennének, ha egyes községekben igen súlyos lefolyású járványok számos áldozatot nem követeltek volna; így vörhenyben 108, kanyaróban 64, ronszoló toroklobban 12 egyén halt el. Ezen számok valószínűleg még nagyobbak, a mennyiben itt csak a hatóságilag bejelentett halálesetek lettek felvéve.

Az 1911. évi fertőző kórok kimutatása a következő számokban nyer kifejezést:

A ronszoló toroklob 30 esete 12 elhalálozással 20 községben fordult elő, a hasihagymáz 77 esete 12 elhalálozással 25 községben, a vörheny 336 esete 108 elhalálozással 21 községben, a kanyaró 1574 esete 64 elhalálozással 61 községben, a hökhorut 337 esete 8 elhalálozással 20 községben, a járványos fültömrigylob 263 esete 10 községben, a bányahimlő 1 esete; trachomabetegség 84 esetben leginkább idegenből ide szegődött aratómunkásoknál került megfigyelés alá.

A hatósági orvosok a fertőző kórok terjedésének megállítására a kellő intézkedéseket megtették. Sajnos, hogy a nép közönye, alacsony fokú műveltsége, valamint lakásviszonyai a szükséges és hathatós intézkedések keresztülvitelét igen megnehezítik. Javulás e tekintetben csakis a vagyoni jólét s a kellő műveltség megszerzése mellett és akkor is csak az esetben várható, ha a körorvosi intézmény életbe lépni és ezáltal a nép csekély költséggel és könnyűszerrel orvosi segélyhez fog juthatni.

Orvosrendőri hullaszemlék és boncolások 85 esetben ejtettek meg.

A törvényhatóság területén az elmúlt évben 12 oltókerületben beoltott 5548 gyermek, 1910. évben 6505 gyermek, az 1911. évben tehát majdnem ezer gyermekkel kevesebb, és újraoltott 5581, az 1910-beli 6040 gyermekkel szemben tehát majdnem 500-al kevesebb; az oltási díjak 1723 kor. 18 fill.-t, 1910. évben 1970 kor. 95 fill.-t tettek ki.

A egészségügyi szolgálatot ellátták: 29 polgári és 2 katonai orvostudor, 12 okleveles gyógyszerész és 5 okleveles gyógyszerészhelyettes, 40 okleveles és 139 másodtanfolyamon képesített, valamint 21 járásorvos által képesített bába és 344 járásorvos által képesített halottkém; az utóbbiak közül tudnak írni és olvasni 300-an, nem tudnak írni és olvasni 44-en.

Az 1912. év első két hónapjában az egészségügyi viszonyok kedvezőek voltak, a járványos betegségek nem nagy kiterjedésűek és enyhé lefolyásúak.

Az állategészségügyi állapot a megelőző évnegyedhez képest kedvezőbb volt, a mennyiben a fertőző állati betegségek az előző évnegyedben 182, míg a lefolyt évnegyedben már csak 17 községben uralkodtak.

A mezőgazdasági élet köréből jelenti, hogy az elmúlt negyedévben az időjárás rendkívül változó volt.

A vetések többnyire jól teltek, néhol ugyan a nagyobb csapadékok és a hirtelen bekövetkezett olvadás által felgyülemlett vizek a vetésekben károkat okoztak.

A tavalyi gyenge takarmánytermés miatt a gazdák sok helyen panaszkodtak, azonban nagyobb mérvű takarmányhiány mégsem volt észlelhető.

A földművelésügyi minisztérium a gazdasági egyeztetés részére 3200 darab gyümölcsoltványt engedélyezett a gyümölcstermelők között való kiosztás céljából; az oltványok 20 filléres kedvezményes áron lesznek a kisgazdák között kiosztva.

Már éppen bosszankodni kezdtem, amikor vendég lépett a szobámba.

— Alázatos szolgálja — hangzott a tiszteletteljes köszöntés.

— A legalázatosabb — feleltem szokásomhoz híven.

— Kihez volna szerencsém...?

— Balázs Tihamér, szerkesztő vagyok.

— Nagyon örvendek a szerencsének — feleltem én. A szerkesztőket ugyanis respektálni szoktam, mert módjukban van akkor húzni az emberre a vizes lepedőt, amikor úgyis fázik; azért a legnagyobb készséggel vezettem beljebb és a legkényelmesebb székekkel kínáltam meg, a melyről ő is elismerte, hogy amióta szerkesztő, olyanba még nem ült. Eleget akartam tenni még az udvariasság többi szabályainak is, a mikor elébe toltam egy híján száz britannikát tartalmazó szivaradobozomat s aztán vártam a továbbiakat.

Két szivarral kínálta meg önmagát; véleménye szerint azért, hogy ne tartsam válogatós embernek és ne érezzem magam sértve, azért vitt egy sötétet és egy világosat.

— Még a pettyesből is tessék parancsolni — kínáltam szerényen vendégemet.

Gondolom, hogy a háziúri szivesség sérthetlenségére gondolt, a mikor a harmadik szivaromra vethetem búcsúpillantásaim.

De legalább egyszer már emberükre akadtak szegény britannikám, mert néhány percz múlva kis szobám egészen megtelt füsttel. De szó csak nem tolt ajkára; pedig azt mondják: szivarfüstben illúzió; azért az én, illetve most már az ő szivarfüstjébe bámulva kezdtem magam a szót.

— Ha szabad kérdenem, mit szerkeszt Uraságod?

— Időszaki ujságot — volt a felelet.

Időszaki ujság... gondolkodtam kissé, de csakhamar rájöttem, hogy voltak ujságok, a melyek télen befagytak, a nyáron pedig kiengedtek; hátha az övé is olyan.

— Talán őszi és tavaszi ujság az?... koczakáztattam tovább a kérdést.

— Igen — felelte ő —, őszzel és tavasszal jelenik meg három-három hétig. Sajnos, hogy csak annyi ideig járzanak a színészek Bódogban.

— Úgy, tehát SZÍNHÁZI UJSÁG-ot tetszik szerkeszteni...?

— Igen.

— És most szabadságon van Uraságod...?

— Úgy van, uram — szabadságon, tanulmányúton és még egy fontos ügyben. És ez a legutolsó fontos ügy az, a mely bátorságot adott nekem arra, hogy ön felkérhessem, mert tudom, hogy a rokon lelkek meg szokták érteni egymást.

— Ez így szokott lenni.

— Biztos vagyok benne — folytatta vendégem nekimelegedve —, hogy érzelmeiben nem fogok csalatkozni, mert tudom, hogy habár ujságot nem is tetszik szerkeszteni, de azokba néha írni — igen. És így hiszem, hogy a mely ujságba dolgozik, kívánja annak felvirágozását is.

— Teljesen úgy van, uram.

— No lássa kérem, akkor természetesnek fogja találni, ha én a SZÍNHÁZI UJSÁG-om felvirágzásában akarok gyönyörködni. Hogy ez sikerüljön, elhatároztam, hogy szabad időmet szerény ujságom érdekében való gyűjtésre áldozom. Gyűjteni fogok, mint a szorgalmas méhecske.

— Mondhatom, nagyon szép vállalkozás öntől. Mindezek után tisztába jöttünk és meg tudtuk érteni egymást. Én a virág, ő a szorgalmas méhecske. Sajnálom, hogy csak afféle mákvirágra szállt, a melyről csak mint családított méhecske szállhat tovább. Mert biztos voltam benne, hogy sok britannikám után ítélve, legalább is öt koronára számított. Hogy feltevésem nem volt alaptalan, mindjárt meg is győződtem róla, mert a mikor a gyűjtőív megfelelő rovatába beírtam az egy kemény koronát, rögtön felállt. Felálltam én is.

Elbúcsúztam tőle, meg a negyedik szivaromtól is, úgy, hogy nem is említettük a viszontlátást. És mégis

Tavaszi FÉRFI- ÉS NŐI-FELÖLTŐK
ujdonságok nagy választékban KÜRTI GUSZTÁVnál

Márcziusi ünnepségek.

Eperjes városának lakossága épp úgy, mint az előző években, lángoló lelkesedéssel ünnepelte meg a nagy nap évfordulóját. 64 éve, hogy a tüzes «*márcziusi ifjak*» vértelen forradalommal a magyar nemzetet a többi szabad kulturnemzetek sorába emelték. A város középületei lobogódsít őrjöttek a nagy nap előestéjén. A város minden tanintézetében ünnepélyeket rendeztek, melyen az ifjúságnak e nap jelentőségét szavatokkal és ünnepi beszédekkel magyarázták meg.

Az ünnepségek márcz. 14-ikén kezdődtek, és pedig a gör. kath. tanítóképző ünnepélyével, mely a Rákóczi Körben folyt le nagy közönség színe előtt. A program 11 pontja közül kiemelhetők: Kőlcsey—Erkel Himnusza, a melyet a kar Áber József IV. é. tkp. precíz vezetésével adott elő; nagy sikert, nagy hatást keltett a zenekar Nedved zenénar vezetésével előadott nyitány; az ünnepély legsikerültebb pontja volt Váradi—Hetényi melodramája: «Petőfi a Hortobágyon», melyet Husznay Zoltan, az önképzőkör elnöke szavalt el igen hatásosan, a zenekíséretet Létray Kálmán zongorán s Márcz Miklós hegedűn látták el, ügyesen kiemelve a melodramma zenei szépségeit. Az ünnepélyt a Kossuth-induló zárta be.

A jogakadémia polgárságának fátylasmenete este 6-kor kezdődött. A Jókai-téren összegyűlt 500—600 főnyi ifjúság, míg a városba jött, a polgársággal együtt körülbelül 1000 főnyi tömegeből álló impozáns menetté alakult. Öröm volt nézni a füstölő faklyák imbolygó fénye mellett a hazafias lelkesedéstől kipirult arcokat, a mint a Rákóczi-induló tüzes akkordjai között bevonult a fényesen kivilágított városba, végigvonulva a Főutcán, a «Szentharomság» mellett megfordulva visszatért a «Fekete sas»-hoz, melynek erkélyéről dr. Grün B. szavalt Ábrányi «Márczius tizenötödike» című költeményét; a nagy hatással előadott szavalt után Altmann Elek joghallgató tüzes beszéddel üdvözölte a megjelenteket s az ifjúságot hazaszeretetre s a hazajavára való munkásságra buzdította, majd a «Szózat» fenséges hangja mellett az égő faklyákat hatalmas gulába rakták, a máglya csakhamar fellobbant s sötét füstbe burkolta a hazát s tüggetlenséget éltető ifjúságot, mely azután teljes rendben szétszórt.

A márcz. 15-iki ünnepségek sorrendjét a Kollégium ünnepélye nyitotta meg. A nagytermet zsúfolásig megtöltö az előkelő közönség lelkesen ünnepelte a közreműködőket. Az ünnepélyt nem zavarta semmi oly incidens, mely a tavalyi ünnepélyt oly országosan hirhadtette. A polgárság és jogászfifjúság harmoniaja teljes volt. Az ünnepélyt ifj. Kapu Gyulának «Honfida» nyitotta meg, melyet Kapu vezetésével a kar énekelt el hatásosan. Andrassy jogászelnök lelkeshangú megnyitóját Cséry VIII. oszt. t. szavalt el Csengey Gusztáv «A Veszaláng» cz. gyönyörű költeményét. A költemény elszavalása után a közönség látni kívánta az ősz költőt, ki meg is jelent a pódiumon s meghajlással köszöntte meg a lelkes tapsokat. Az ünnepély 4. pontja Marcsek János ev. theol. test. elnök magas szárnyalású, költői lendületű beszéde volt, majd zeneszám következett s az utolsóelőtti pont Makucz Jenő jogh. szavalt volt, ki Ábrányi «Levél márczius idusán» című költeményét szavalt el, melyben a nemzetközi magyarokat ostorozza. A szavaltó a költemény minden szépségét újdomborította s méltán megérdemelte a zúgó éljent. Az ünnepélyt a Himnusz zárta be. — A kitűnő közönség a Kollégium előtt gyűlt össze s több hazafias dal éneklése között a Főutcán végig a Kossuth Lajos-utczába vonult Csengey Gusztáv költő lakása elé. Útközben egy öreg kokárdás honvéd került a menet útjába, kit zászlólehajtással s hatalmas éljennel üdvözölt az ifjúság. Csengey lakása előtt énekeltek a közszeretben álló öreg úr dalát: «Te vagy a legény, Tyukodi pajtás», majd a lelkes hívásokra az ablakból az ősz költő meghatva mondott köszönetet; innen a Caraffa-émlékhez ment a menet, hol a Himnusz éneklése után feloszlott.

A főgimnázium Kiszalud-önképzőkörre d. u. 3 órakor rendezte szabadság-ünnepét. Az ünnepély kilenc sikerült pontból állott, melyből kiemelhető: Ábrányi: «Kossuth sírja», szavalt Biszaha József VII. o. t. nagy sikerrel, továbbá Kerner—Herodek: «A magyar dal» cz. melodramája, szavalt: Rydarowski Lajos VIII. o. t., a zongorakíséretet Schirilla Benő VII. o. t., a kart Kletz Gábor énektanár vezette. Az előadott zene- és ének-számok is kifogástalanok voltak. A Hunyadi-induló hangjai mellett a közönség egy hazafias delután emlékével távozott el.

A Rákóczi Kör ünnepélyén Petrásovsky Leo tartott hatalmas beszédet, Makucz Jenő ügyesen szavalt, s több ének- és zeneszám után az ünnepély véget ért. Ünnepélyeket rendezett még a zárda, a tanítónőképző és a polgári iskolák, s hogy jelentésünk teljes legyen, megemlítsük, hogy a jogászfifjúság a vasúti vendéglő nagytermében *közvacsorát* rendezett, melyen körülbelül 50 jogász és teológus vett részt és Illgen Aurél indítványára a következő sürgönyt küldték a nagy idők kiváló hadvezérének: «Görgey Artur nyug. honvédtábornok, Budapest. Az eperjesi joghallgatók és ev. theológusok testületének ifjúsága a márcziusi eszmék hős bajnokáról a nagy nap alkalmából lelkesedéssel megemlékezve, a nagy idők nagy hadvezérére hazafias lelkesedéssel üdvözli Marcsek János, a theol. testület elnöke és Andrassy József jogászelnök. E mindenképpen szép eszme keresztülvitele után az ifjúság lelkes hangulatban 11 óráig együtt maradt, utána pedig hazaoszlott. A bankett teljesen sikerült. A nagy nap után az élet visszatér rendes medrébe, csak az ifjúság lelkében lángol az emlékezés a nagy idők nagy embereire s lelkesedve arra gondol, hogy mi történne, ha még egyszer azt üzenné?»!

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Dohnányi-est. Zenekedvelő közönségünk lázas érdeklődéssel tekint a márczius 21-ikén, csütörtökön megtartandó Dohnányi-est felé. Programja Beethoven, Schumann, Schubert és Chopin remekeiből van összeállítva, s már ez a körülmény is mutatja, hogy Dohnányi nem óhajt technikai bravurokkal elkápráztatni, bár virtuozitása minden bírálaton felül áll, de egy mélyen érző, lángeklő zenepoéta átszellemlült, bensőséges megnyilatkozását kifejezésre juttatni. Dohnányi azon kiválasztottak egyike, a ki egy zeneművet a maga nemes egyszerűségében tud elibünk állítani, átélve s átérzve annak minden mozzanatát, a ki minden legapróbb zenei frázist csudálatos plasztikájú eleggké kerekít, s mégis alája tudja rendelni egy elragadó vonású egésznek. Dohnányi Ernő, a ki ma művészetének teljes érettségével annak tetőpontján áll, igazi nagy művészetet nyújt, olyan nagyot, a melyet nyugodtan s túlzás nélkül *páratlanak* nevezhetünk.

Ez már hatott. A kalauz hóna alá fogta a pakkot és távozott.

Szomszédom pedig felém fordult: lássa kérem, így kell utánvéttel és olcsón utazni. Mert a pakkban levő frakk a napnak mind a hét színét mutatja már s így az Uraságod által tegnap áldozott összeget sem éri meg Vasúti jegyem pedig öt korona volna. Így mégis én nyerek, hadd vigye hát és öltözzön bele a civilbe. S azzal fordult egyet és aludt nemsokára irigylésre méltóan.

Néhány percz mulva nagyot zökkent a vonat. Kohányba értünk. Szomszédom mélységesen aludt tovább, azért minden búcsúzás nélkül ugrottam le a vonatról s elindultam a kijárat felé. A hol mindjárt a szives vendéglátás első jelével találkozhattam, mert kocsni nem várt. De én azért nem csüggedtem, hanem hosszú lépésekkel indultam a jól félre eső város felé, hogy egy félóra mulva nagy férfiasággal ünnepelhessem nagybátyám nevenapját.

Hangverseny. Künn lágyan czirógató tavaszi verőfény, ibolyaterhes levegő s a tavasz ébredése halódását jelenti az eperjesi hangversenyszekciónak. Márcz. 13-ikán rendezte a Kör ezidénybeli utolsó hangversenyét, változatos műsorral. A katonazenekar megnyitással Verdi «Traviata» s befejezésül Suppé «Szép Galatea» népszerű nyitányait adta elő Hoffmann karmester vezényletével, élénk tetszés mellett. A hangverseny 2-ik és 4-ik pontját a Kör vendége, *Maitinsky* Emma énekesnő, a budapesti Népopera tagja töltötte be. A «Zsidónő» című operából a románczot, egy Löwe-dalt, a «Carmen» cz. operából a «Habenerás-t» s a «Cavalleria Rusticana» románczát énekelte szép sikerrel. Az énekesnő kellemesen csengő alt-hanggal rendelkezik, bár strukturája gyenge, nagyobb indulatok kifejezésére nem alkalmas, miként az különösen a «Habenera» előadásánál kitűnt, színjátszóképesége s hangterjedelme közepes.

Különös tetszést aratott a Kör másik vendégének, *Soltész* Lilinek hegedűjátéka, a ki katonazenekisérettel adta elő Mendelssohn «E-moll koncert»-jét. Kedves ismerőst üdvözöltünk benne, s kellemes elragadtatással hallgattuk, hogy ez a bájos, fiatal leány mily sokat váltott be immár abból, a mi a mult esztendőben még csak ígéretnek látszott. Bátor technika, meleg tónus, meglepően szép staccatók s fölényes ritmusérzék mutatkoztak legszembeszökőbb erényeinek, s a közönség zajos tapsal jutalmazta a kis művésznőt, a ki erre Hubay «Hejre Kati»-jának temperamentumos eljátszásával reagált. A rendezői tisztet ismét az agilis Hoffmann karmester látta el, a kinek ügybuzgósága méltó a Kör legnagyobb hálájára. A közönség száma a szokottnál valamivel gyérebb volt, a mi a Rákóczi Körben ugyanakkor (?) tartott felolvasásnak tulajdonítható. Dr. Eger.

H I R E K.

Sárosvármegyei nemzeti munkapárt.

A sárosvármegyei nemzeti munkapárt választmánya márcz. 13-ikán d. u. 1/2 3 órakor értekezletet tartott, melyen br. *Ghullány* Imre orsz. képviselő megismertette a politikai helyzetet, megvilágította a kormány lemondásának okait s kérte a majdnem teljes számban megjelent választmányt, hogy a sárosvármegyei nemzeti munkapárt foglaljon ez ügyben állást. Az értekezlet dr. *Rosenberg* Teofil ügyvezető-alelnök előterjesztésére helyeslőleg tudomásul vette a kormánynak az alkotmány védelmében követett eljárását s egyhangulag elhatározta, hogy a kormányelnököt s gr. Tisza Istvánt sürgönyileg üdvözli s törhetetlen bizalmáról biztosítja.

Az üdvözlő-sürgönyök szövege a következő: Nmélt. gróf *Khuen Hédervary* miniszterelnök úrnak Budapest.

Sárosvármegyei nemzeti munkapárt választmánya ma tartott ülésében elhatározta, hogy Nagyméltóságodat a véderőjavaslat kérdésében tanúsított magatartása alkalmából üdvözli, személye iránti ragaszkodásának és változatlan bizalmának ad kifejezést. Dr. *Rosenberg* Teofil, ügyvezető-alelnök.

Nmélt. gróf *Tisza István* orsz. képviselő úrnak Budapest.

A sárosvármegyei nemzeti munkapárt választmánya mai ülésében foglalkozott a beállott kormányválsággal és elhatározta, hogy a kormánynak és az országos nemzeti munkapártnak állásfoglalását helyesli, Nagyméltóságodat pedig bátor, férfias, minden tekintetben helyes beszéde alkalmából üdvözli. Dr. *Rosenberg* Teofil, ügyvezető-alelnök.

Majd elhatározta még az értekezlet, hogy a vármegye márcz. 18-iki közgyűlésén a megyei nemzeti munkapárt a következő határozati javaslatot nyújtja be:

megtörtént; pedig egyikünk sem kívánta. Nem a szivarjaimat — a mit inkább szerettem volna —, de őt láttam viszont másnap delután a vonatban, a mikor az előttem legfontosabbnak látszó kötelesség teljesítését gyakoroltam: vagyis névnapot mentem ülni. Minden ismerősöm névnapját meg szoktam ülni (kivéve a magamét, mert akkor rendesen utam akad), annál inkább a nagybátyámét. A kupében egymás mellé kerültünk s beszélgettünk nyugodtan és ingujiban egészen addig, míg nem jött a kalauz. Velem gyorsan végzett, mert volt mit előmutatnom, de szomszédom sehogysem tudta megtalálni a jegyét. Végre is abban egyeztek meg, hogy jegy — nincs.

— Akkor tessék leszállani, — hangzott a kalauz ellenmondást nem tűrő szava.

— Csak ne döntsön kérem olyan hamar — folytatta szomszédom —, mert elég gyorsan megyünk. Hanem inkább nézze csak, itt a pakkom, benne egy szalonöltöny, foglalja le és hagyjon békében.

UHL MATH. virágüzlete

KASSA, Fő-utca 81. sz.

Színházi koszorúk, csokrok, kosarak minden nagyságban és árban.

Gyászkoszorúk szalaggal és felirattal minden kivitelenben.

Virító *Cyklamen*, mely egész télen virít, darabja 1 korona, szobafenyő (Aurokaria) 4 kor.-tól fejlebb, pálmák 1 kor. 20 fill.-től fejlebb, virághagymák a legolcsóbb árban.

A legkisebb megrendelés is pontosan és nagy gondal lesz elkészítve s csomagolva.

Képes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. Sürgőnyczim: Uhl, Kassa. Telefon (Interurban) 202

Ajánlja a legszebb bái csokrokat, legezöket, melcsokrokat, laza, drótnélküli csokrokat. ■ Gyönyörű eljegyzési fantasie-tárgyak, különleges menyasszonyi csokrok, a legújabb Biedermeier-stílusban, stikkelt fátyol-díszszel.

≡ Nyoszolyóleány-csokrok a ruha színe szerint készülnek. ≡

„Sáros megye közönsége a legmélyebb sajnálattal szerzett tudomást a kormány lemondásáról; a midőn emiatt, de másrészt a szociális vonatkozásban oly nagyfontosságú kétévi katonai szolgálat meghiúsulásából eredhető nagy hátrányok miatt is hazafiúi aggodalmának ad kifejezést, a maga részéről különösen hangsúlyozza, hogy a katonai reformot egyedül a kétévi szolgálat alapján tartja célravezető és megnyugtató módon megvalósíthatónak, egyben bízik abban, hogy a Khuen-Héderváry-kormány által elfoglalt álláspont a nemzet unjoncz-megajánlasi jogát illetőleg érvényre fog jutni; a magyar kormányt és elsősorban annak elnökét gr. Khuen-Héderváry Károlyt, halás elismerésének kifejezése mellett, törhetetlen ragaszkodásáról és bizalmáról biztosítja.

A vármegye közönsége egyúttal szükségét látja annak, hogy a parlamenti tanácskozás normális rendje minden áron helyreállítsék.

— **Szerkesztőségünk** *Dvortsák* Győző felelős szerkesztőnk márczius 16-ikán nyolcz napi tanulmányútra Oroszországba utazott.

— **Eljegyzések.** Dr. semsei *Semsey* József, Sárosvármegye főispáni titkára, a napokban váltott jegyet kellemesi *Melczér* Dórával, kellemesi *Melczér* László cs. és kir. kamarás, országgyűlési képviselő és neje jószási *Purgly* Janka bájos leányával.

Klein Ernő Budapestről eljegyezte *Zoltán* Antalkát *Giráltról*. (Minden külön értesítés helyett.)

— **A Lenke-kert** mű-, kereskedelmi- és tájkertészet Eperjesen (rendelésekre felvételi iroda: Fő-u. 83.), ajánl menyasszonyi, nyoszolyói csokrokat, alkalmi virágajándékokat a legmodernebb kivitelben, mérsékelt árak mellett!

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter *Halász* Endrő eperjesi törvényszéki telekkönyvvezetőt a kassai, *Kohánszky* Béla felsővízközi járásbírósi telekkönyvvezetőt pedig az eperjesi törvényszékhez helyezte át.

— **Halálozás.** *Schwartz* Béla ternyei r. k. elemi iskolai tanító márczius 11-ikén, életének 21-ik évében, hosszas szenvedés után Eperjesen meghalt.

— **A Lenke-kert** mű-, kereskedelmi- és tájkertészet Eperjesen (rendelésekre felvételi iroda: Fő-u. 83.), ajánlja előkelő és kiválóan művészi kivitelű gyászkoszorúit igen mérsékelt árak mellett!

— **A fényképészeti kiállítás** Eperjesen a Vigadó kistermében szombaton nyílt meg, a hol szebbnél-szebb fényképek, nagyítások, tájképek vannak kiállítva. A kiállítás délután 3 órakor nyílt meg. délelőtt a zsűri és a sajtó nézte meg. Őszinte örömmel üdvözljük az agilis elnökséget, mely a kiállítást lehetővé tette. Reméljük, hogy a közönség pártolásába veszi a kiállítást, mely bezárólag márcz. 23-ikáig tart. A kiállításról, lapzárta miatt, a jövő számunkban fogunk bővebben megemlékezni.

— **A tisztelt hölgyek figyelmébe.** *Oldal* Mária budapesti okl. tanítónő *diszkoszfóniás tanfolyamot* tartana városunkban, ha legalább 15 hölgy jelentkeznék. A tanfolyam 2—3 hétig tartana, mely idő alatt elsajátítható a kenyér-, sütemény-, virág-, gyümölcs-kosárok, bonbonnierek, galér- és cigarettadobozok stb. készítése. A tanítás díja személyenként 12 korona. Érdeklődőknek szives felvilágosítással szolgál, esetleges előjegyzéseket elfogad *Holénia* Béla, Fő-u.

— **Friss dunai halakra** előjegyzéseket elfogad *Schnitzer* Samu, Fő-utca 97. sz.; telefon 149.

— **Zongorahangolás és javítás** állandóan előjegyezhető *Molnár* Jenő könyvkereskedésében helyben.

— **Előadó-est.** Dr. *Mázy* Engelbert kassai tanker. főigazgató, a Rákóczi Kör nagytermében szerdán «Nevelésügyi kérdések» címmel előadást tartott nagyszámú közönség előtt.

— **Berger testvérek** «Savoy»-nagyszállodája, Budapest, József-körút 16., a eperjesiek találkozóhelye. Szobák 4 kor. Pensio 9 koronától feljebb.

A köhögés.

Egyike ama számos apró bajnak, a melyet eleinte nem szoktunk figyelemre méltatni. Hogy ez milyen helytelen eljárás, azt az orvosok és a betegek egyaránt bizonyíthatják, a kik már kétségbe vonják a gyógyulás lehetőségét, noha a betegség csak könnyű köhögéssel kezdődött. Ha tüzetesebben érdeklődünk egy ilyen szánalomraméltó emberfia iránt, a legtöbb esetben azt hallhatjuk, hogy aránylag rövid idővel ezelőtt még egészséges, sőt viruló egészségű ember volt. Egyszer valahogyan meghűlt, köhögni kezdett s a köhögés makacsul tartotta magát. Az ezelőtti egészséges étvágy megcsökkenett napról-napra, az erő hanyatlani kezdett, az arc sápadtabb lett s az orvos,

— **Köszönetnyilvánítás.** *Mayer* Stefike 1 koronát adományozott az Izr. Nőegylet népkonyhájának, melyet hálással köszön az elnökség.

Kun kávé-keverékei kitűnőek!

— **Májusi hangverseny.** Az a mozgalom, mely az összes vármegyei kulturegyesületek körében népünk szellemi és testi fejlettségének előmozdítása érdekében néhány hónappal ezelőtt megindult, nem szünetel. Sőt mindnagyobb arányokat ölt, mindnagyobb tevékenységre ösztökéli az egyeseket, a kiknek van érzékük népünk kulturális életének fejlesztéséhez, a kikben van egy kis altruisztikus érzés, hogy más érdekében is dolgozzanak. A «májusi hangverseny» eszméje is ennek az altruisztikus eszmenek világában született meg. A Széchenyi-kör lelkes titkára, dr. Wallentényi Samu márcz. 12-ikén kisebb értekezletet hívott össze, melyen megpendítette a «májusi hangverseny» eszméjét. A hangversenyt legelső kulturegyesületünk, a Széchenyi-kör rendezte meg május 5-ikén s egyben táncmulatsággal köti össze. A hangverseny célja részint hasonló kulturegyesületekkel újabb tervbevett kölcsönös érintkezés megvalósítása, részint pedig pénzszerzés a megye egész területén kifejtendő kulturális munkára eredményes végrehajtásához. A hangverseny szereplői a Borsod—miskolci Közművelődési Egyesület tagjai. Reméljük, hogy ezen szükségű referádánkkal is a legnagyobb mértékben sikerült közönségünk érdeklődését már most is jóleleve felkelteni a nagyszabású hangverseny iránt, melyen közönségünk igazi művelőzetten kívül a nemzeti kultúra oltárán is áldozhat.

— **Friss balatoni fogások,** valamint különféle *dunai halak* minden csütörtökön és pénteken kaphatók *Kun Sándor* fűszer- és csemege-üzletében. Telefonszám 137.

— **Vitaestélyek.** A legutóbbi vitaestén *Gömöry* János tartott előadást Herbert Spencer: «Végző alapelvek» című munkájáról. A kérdéshez hozzászóltak: *Perényi* Vilmos, dr. *Hebelt* Ede és dr. *Wirtschaftler*. Márczius 18-ikán, hétfőn d. u. 6 órakor dr. *Réz* Mihály folytatja előadását a választójogról.

— **Hajfonatok, hajbetétek** *Bilich* Ferencz színházi fodrásznál, Eperjes, Fő-u. 63. Vágott és kifésült hajat vesz.

— **Az Állatvédők és az élveboncolás ellen küzdők Világszövetségének magyarországi osztályának** márcz. 5-ikén, Budapesten tartott évi rendes közgyűlésén, a Sárosvármegyei Állat- és Madárvédő-Egyesület képviseletében dr. *Lichtig* Artur egyes. tag vett részt.

— **A felső légcső katarrhusánál,** erősebb elnyálkásodásnál, gyötrő köhögésnél segít a «*Sirolin Roche*». Egyesítve van benne az összes kreosot-készítmény. Feltétlenül ártalmatlan és méregmentes és oly jóízű, hogy hónapokon át mindenki szívesen használja.

— **A M. Kárpátgyesület Eperjesi Osztályának** elnöksége tudatja az Osztály tagjaival, hogy az arczképes igazolványok mostantól fogva a központi irodában fognak kiállíttatni és lebélyegeztetni; a kiállítási díj 20 fillér. — Az ezidei turistaestély úgy Eperjesen, valamint Kisszebenben márczius végén fog megtartatni, legfőbb tárgya lesz dr. *Cholnoky* Jenő kolozsvári egyetemi tanárnak «A kissármási gázküttől a Bihar tetejéig» szövegű, vetített-képekkel élénkített útleírása. Úgy a nálunk igen előnyösen ismert szerző, valamint az útleírás tárgya is elég biztosítékot nyújtanak aziránt, hogy a Kárpátgyesület Eperjesi Osztályának ezidei estélyei méltók lesznek elődjükhöz. Örömmel értesülünk róla, hogy az eperjesi Osztályba a januárban tartott közgyűlés óta újabban 14 rendes-tag jelentkezett felvétel végett; a felvételt a húsvét körül tartandó választmányi gyűlés fogja eszközölni.

— **Megérkeztek a híres erfurti kerti vetemény- és virágmagvak!** Kaphatók *Bohrandt* J. V. utóda *Vajdicska* Kálmán cégénél, Eperjes.

— **Egy notórius zsebtolvajná halála.** Özv. *Csepiga* Jakabné, notórius tolvajná márcz. 13-ikán a helybeli kórházban meghalt.

— **A Széchenyi-szálloda éttermében** a legízletesebb és legolcsóbb étkezés vehető abonnálásban. Villásreggelik és társasvacsorák a legjutányosabb árban. Finom hegyaljai borok, minden időben frissen csapolt sör és pontos kiszolgálás.

— **Lopás.** *Weitszenhoffer* Herman villanyszerelői napszamos *Fabián* Emma cselédétől aranygyűrűt és 12 koronát lopott. A tolvaj beismerte tettét. A járásbírósnak lett átadva.

— **Szalonkázáshoz** töltények 9, 10 és 11 fillérjével darabonként *Theiss* Árminnál Eperjesen, Fő-utca 58-ik sz. alatt kaphatók.

— **A körözött öngyilkosjelölt.** *Furcsik* Gyula lakatos-tanoncz márcz. 13-ikán munkaadójától megszökött, két levelet hagyott hátra, melyben megírja, hogy öngyilkos lesz. A rendőrség megindította a nyomozást, mert úgy látszik, a fiú Kassára szökött.

— **A hálószobák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a «*Löcherer Cimexin*»-nel történtek próbák, beigazolódott, hogy a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedül biztos szer. Kapható *Pálesch Árpád drogériájában Eperjesen* és a készítőnél, *Löcherer* Gyula gyógyszer-tárában, Bártfán.

— **Bolti tűz.** *Sziklai* Samu rövidárú-üzletében márcz. 13-ikán korán reggel, körülbelül 5 óra felé tűz ütött ki, mely az árú nagy részét tönkretette. A tűzoltók sikertelenül a tüzet elfojtani. Mivel a tűz gyanús körülmények között keletkezett, a rendőrség szigorú vizsgálatot indított.

— **Csak Mauthner-féle magvakat** vásárolnak helyesen gondolkodó, számító gazdák és kertészek még akkor is, ha mások olcsóbbak volnának, mert tapasztalatból tudják, hogy ez csakis a magvak rovására és a vevők kárára lehetséges.

— **Élőhal** állandóan kapható *Schnitzer* Samu-nál, Fő-utca 97. sz. alatt; telefon 149.

— **Egy népszerű.** A *Moll*-féle borszesz által a betegeknek egy ép oly gyógyhatású, mint olcsó szer nyújtatik közhíves és csúszos bántalmaknál, sebeknél és daganatoknál. Egy üveg ára utasítással együtt 2 kor. Szétküldés naponta utánvétellel *Moll* A. gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által, Bécs, I. Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszer-tárákban és anyagkereskedésekben határozottan *Moll*-féle készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

— **Talált tárgyak.** *Tagurka* Margit cseléd a Fő-utczán arany-gyűrűt, *Teszler* Bernát metsző egy paraszt-szűrt, *Bencsik* János fuvaros a Kassai-úton 2 méter hosszú pokrócot talált.

— **Húsvéti tojások,** magyar gyártmányú illatszerek és locsolók *Theiss* Árminnál Eperjesen, Fő-utca 58. sz. alatt nagy választékban, olcsón kaphatók.

— **Tyúkot lopott.** Nagy barátja volt a tyúkoknak *Fedor* Jánosné cigányasszony. Szükségletét állandóan a komaróci plébánosnál szerezte be, míg egyszer rajta nem vesztett. A csirkehús nagy kedvelőjét a csendőrség elfogta.

— **A harcziás feleség.** *Kupecz* Mihály bártfai malommunkás nagy híve az antialkoholista jelszónak: «le az alkohollal!» A jelszónak eleget is tesz: a kocsmában ül állandóan. A felesége egy ideig tűrte, majd egyszer a berugott féjúrmataltával kissé «kijózanította». A radikális kúra használt. A téj egyelőre az ágyban elmélkedik «az alkohol elleni küzdelem»-ről.

— **A gyermektáplálás** nagy problémája a megoldáshoz közel jutott. Ha ugyanis elválasztás idejétől kezdve «Phosphatine Fallières» gyermektápszerrel tápláljuk a gyermeket, sohasem kell gyomorzarvától tartani. A legelőkelőbb gyermekorvosok tapasztalata szerint a Phosphatine Fallières-nél nincs jobb és értékesebb tápszer, mert kellemes ízű, könnyen emészthető, a fogzást megkönnyíti és biztosítja a csontrendszer fejlődését.

— **Elvesztette a pénztárczáját** *Székurka* Györgyné, melyben 3 kor. 40 fill. volt, továbbá *Veisz* Jakab kereskedőségét főkabór-pénztárczáját, melyben 10 kor. 10 fill. volt. A becsületes megtaláló adja át a tulajdonosnak.

a kit végre mégis megkérdezték, megállapította a tüdőbajt, a mely kitörőben van, vagy ki is tört már, s a melynek gyógyítása tudvalevően sok nagy akadályba ütközik. A betegségnek ezt a szomorú lefolyását százszor és ezerszer hallhatjuk. S ha nem is von mindig maga után ilyen nagyon szomorú következményeket, annyi bizonyos, hogy a hosszantartó köhögés ritkán marad elszigetelten, hanem maga után vonja a légzőszervek legkülönbözőbb megbetegedéseit. A népek tehát akkor is mint sok más esetben, igaz van, a mikor *gyanús köhögésről* beszél. De ha a legnagyobb bizalmatlansággal kell néznünk a köhögést olyankor is, a mikor egészséges, robusztus embereknek mutatkozik, valóság-gal meg kell döbbenünk tőle, ha gyöngébb, vagy éppen örökletesen terhelt embereknek vesztük észre.

Ezeknél csak a rögtönös és célszerű kezelés hártíthatja el a később csaknem teljes bizottsággal föllépő tüdőbajt. Ha ezt a tényt mindenütt tudnák és figyelembe vennék, sokkal kevesebb könnyet ejtenénk drága hozzátartozóink elvesztéséért, a kiket javakorban szaktított el tőlünk a halál. Ha valamikor, úgy ebben az esetben igazán beválik az igazság, hogy könnyebb a betegséget megelőzni, mint meggyógyítani. És a megelőzés olyan könnyű lenne, ha a sok fölkinált szer közül ki tudnánk válogatni az igazit! Ezért kérdezzék meg az orvosát, a ki bizonyára *Sirolin Roche*-t fog rendelni, a melynek segítségével minden köhögés és kezdődő tüdőbaj a leggyorsabban és a legtartósabban gyógyítható. A gyógyszer-tárában kérje nyomatékosan: *Sirolin Roche*-t!

54-éves lépcsője hívott vissza

— hovatartozás módja. oly gyűléstől nála sága mind

kat kertjeit helyezte fészkelés odút

énekli- megszó hó foly kaphat

Egyes Ármín

Ames ajánljuk kiakasz fecskék

pár — Ezen kaphat

— a k

men

— a

— a

— a

— a

— a

— a

— a

— a

— a

Rózsa maradar

GE Brüssel

— **Halálos baleset.** Tomkó Andrásné 54-éves kiszolgálónő a Rózsa-utca 10. sz. ház padlás-lepcsőjéről leesett s koponyatörést szenvedett. Az előhívott mentők a kórházba szállították, a hol eszméletét vissza nem nyerve, meghalt.

— **Az élelmiszerek drágulása** hovatovább kalmitássá válik. Az észszerű takarékoskodás mind nehezebb lesz, de megvan annak is a módja. Így például csökkenthetjük kiadásainkat, ha oly gyakorlatilag bevált konyhai segédszereket használunk, mint a Maggi-készítmények, melyeknek jósága közismert s a melyeknek ára kezdettől fogva mindig egyformán jutányos marad.

— **Akaszszunk ki fészekodúkat!** Ez a hónap a legalkalmasabb arra, hogy kertjeinkben, udvarainkon a madárfészek-odúkat elhelyezzük. A hasznos madarak most már keresnek fészkelésnek alkalmas helyeket, ha pedig valahol fészkelő-odút lelnek, azt rögtön elfoglalják. A ki szereti a kis éneklő- és hasznos madárkákat és azokat közelében megszoktatni, tenyészteni óhajtja, helyezzen el még e hó folyamán fészekodúkat. Igen csekély gyári áron kaphatók ezek a Sárosvármegyei Állat- és Madárvédő-Egyesület bizománya: raktáraiban Eperjesen Theisz Ármin úrnál, Kisszebenben pedig Ehlers Hektor úrnál. A mesterséges fecskéfészkeket is nagyb. figyelmükbe ajánljuk állatkedvelőinknek, mert ezeknek mostani kiakasztása esetén biztos a remény, hogy a visszatérő fecskék ezeket sietve elfoglalják. A házon egy fecsképar — a monda szerint — szerencsét hoz és biztosít! Ezen fecskéfészkeket ugyancsak eredeti gyári áron kaphatók Theisz Ármin úr üzletében, Eperjesen. (Bdt.)

Csak azoknak a cigarettázóknak a kik egészségükre való tekintetből nem sajnálnak naponta 1-2 fillért többet kiadni:

Clubspecialité
120 lap 20 fillér
70 " 12 "
Adóhoz (100) hüvely 70 "

Orvosi tanácsra a hüvelyek és lapocskák bronz- és szinnyomás valamint sziradék: úgynevezett Ambrózió nélkül vannak, de minden lapocskában is hüvelyben lenne van víznyomással a véajegy és a gyáros aláírása „Modiano”

Kapható minden jobb tőzsdében.

ILLUSION



világítótoronyban!
Virágneve alkohol nélkül.
: Egy parányi elegendő. :
Ezen csodás, természetes virágillatok, névszerint Gyöngyvirág (4 korona), Ibolya (5 korona),
Rózsa (4 kor.), Orgona (4 kor.) ma is utolérhetlenek és maradandóan kedvencz illatszerét képezik az elegáns világnak.
GEORG DRALLE, Bodenbach a/E.
Brüsszel 1910, Turin 1911, Dresden 1911: Nagy díj.

WASHALL
legjobb mosószer
Washall Company Wien
II. Kurzbaugasse 3.

KÖZGAZDASÁG.

Az «Unio» élet- és gyermekbiztosító-intézet m. sz. (Első leánykiházasító egyület) március 5-ikén tartotta 49-ik rendes közgyűlését dr. Wittmann Mór elnöklése és számosan megjelent szövetkezeti tagok élénk részvétele mellett.

Az igazgatósági jelentés kegyeletes szavakkal emlékszik meg a mult esztendőben elhunyt Schwarz Armin elnökről, a ki 42 évnél tovább az intézet élén állva, elévülhetetlen érdemeket szerzett annak szolgálatában; megemlékezés történt továbbá a mult esztendőben szintén elhunyt érdemes igazgatósági tagról, néhai Herzfeld Zsigmondról, a ki ugyancsak évtizedeken át buzgó támogatója volt az intézet érdekeinek.

A jelentés üzleti része és a mérleg az egész vonalon csak oly számadatokat és tételeket tartalmaz, melyek az intézet haladásáról tanúskodnak és a melyek közül csupán a legjellemzőbbeket emeljük ki. Esedékes tőkék címén a mult esztendőben kifizetésre került 1.797,112 K. 32 f., az előző évnél 258,406 K. 30 f.-rel több. A díjbevetel 3.751.234 K. 73 f.-ről 4.134.444 K. 05 f.-re és a kamatbevetel 686,726 K. 41 f.-ről 761,249 K. 20 f.-re emelkedett, a díjtartalék pedig 17.555,478 K. 72 f.-ről 19.174,775 K. 31 f.-re, tehát 1.619,296 K. 59 f.-rel gyarapodott, mely tartalék kizárólag elsőrendű értékekben nyeri fedezetét. A hivatalnoki nyugdíjalap összege 442,979 K. 14 f. és ennél az emelkedés 53,374 K. 88 f. Folytatólag jelentés történi az egy részvénytársaság alakításáról, mely «Unio» biztosító részvénytársaság cím alatt a népbiztosítás művelésének céljából alapított. Az alaptőke 2.000,000 K., a melyre eddig 50%-os befizetés történt. Az igazgatóságban helyet foglalnak: dr. Wittmann Mór, dr. Szivák Imre, dr. Wickenburg Miksa gr., Pallavicini Béla őrnagy, Kohn Arnold, Tsuk Sándor, Friedländer Izidor, dr. Wittmann Ernő és Kovács Imre. A felügyelőbizottságba választottak: dr. Alexander Bernát, dr. Simonyi Zsigmond, dr. Reich József, Héger József és Epstein Siegfried. A hivatalnoki nyugdíjalap javára 10,000 K. átutaltattak.

Miután dr. Siegiescu József országgy. képviselő tag indítványára dr. Wittmann Mór elnöknek, az összigazgatóságnak, a felügyelőbizottságnak, valamint Kohn Arnold vezérigazgatónak és Friedländer Izidor igazgatónak jegyzőkönyvi köszönetet szavaznak és a tisztviselői karnak elismerésüket kifejezik, átérnek a szövetkezet vezetőségének megválasztására. Az igazgatóságba megválasztottak az előző igazgatóság tagjai és mint új tagok Friedländer Izidor és dr. Werner Gyula. A felügyelőbizottságnak és választmányának tagjai szintén újból megválasztottak, a választmányba pedig mint új tagok Augenföld I. Leo, dr. Epstein László, Fleischmann Sándor, dr. Grauer Vilmos, Kemény Mór, Kovács Róbert, dr. Lang Ignác, Röser A. Edvin és dr. Siegiescu József urak kerültek. A közgyűlést dr. Wittmann Mór elnök elítetésével ért véget. — A közgyűlést az igazgatóság alakuló-ülése követte, a melyen dr. Wittmann Mór elnök, dr. Szivák Imre és dr. Vázsonyi Vilmos alelnökökkel választottak.

A kávé árthatmas.
„Coffein”-mérget tartalmaz, miert is élvezetét sokaknak orvosilag eltiltják.
Kathreimer Kneipp malátakávéja
a legkitünőbb pöttek, senki sem hagyja abba rövid megszokás után.
Kathreimer szerencsét hoz a házra.

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér teint elérésére és megóvására nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpferd” liliomtejszappan. Védjegye „Steckenpferd”, készíti Bergmann et Co. cég Tetschen a/E. Kapható minden gyógyszerár-, drogéria-, illatszertár- s minden e szakmába vágó üzletben. Darabja 80 fillér. Hasonlóképpen csodálatosan beválik a Bergmann-féle „Manera” liliomtejszappan, fehér és finom női kezek megóvására, ennek tubusa 70 f.-ért mindentűt kapható.

Felelős szerkesztő: Dvortsák Győző. Kiadótulajdonos: Kösch Árpád cég.

NYILTÉR.

Vesebajoknál, húgyhólyag-bántalmaknál, köszvénynél, cukorbetegségnek, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál

a Bőr- és Lithium-tartalmu gyógyforrás

SALVATOR

Kitűnő sikerrel használtatik. Kiváló óvszer a vörheneynél (scarlatina) fellépő vesebántalmaknál.

Húgyhajtó hatásu.

Kellemes ízű.

Vasmentes.

Könnyen emészthető.

Teljesen tiszta.

Állandó összetételű.

Különösen oly egyéneknek ajánlatos, akik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi verbőségben, máj- és veseizgalomban vagy húgysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Elsőrangú gyógyvíz és diétetikus ital.

Eladási árak Eperjesen:

1/4 literes palack 32 fillér.
1/2 „ „ „ „ „ 40 „
3/4 „ „ „ „ „ 48 „

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palackok a következő áron vétetnek vissza:

1/4 literes palack 6 fillér
1/2 „ „ „ „ „ 7 „
3/4 „ „ „ „ „ 9 „

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál.

ÉRTESÍTÉS.

Kecskeméten eszközölt építési munkálataim befejezése miatt egy pár napig távol leszek Eperjesről, de azok elvégzése után vállalatimat ismét folytatni fogom Eperjesen.

Tisztelettel **MERÉNYI SÁNDOR**
építész, építési vállalkozó.

Eladok
átvészelt makkon telet 288 darab **sértést,**

melyek Kassa város erdeiben március végén vagy április elején átvehetők.

Krigovszky János, Kálcsa.

Csak a **minőség**

révén lett **világhírű** a valódi

PALMA
kaucsuk-cipősarok

A higienikus **Palma kaucsuk ágybetét** minősége elsőrangú



Részvényjegyzési felhívás.



A Sárosvármegyei Takarékpénztár Részvénytársaság 1912. évi február hó 7-ikén tartott III. évi rendes közgyűlésén elhatározta, hogy részvénytőkéjét **400,000 koronáról 800,000 koronára :::: felemeli** és e célból **1000 darab, egyenként 400 korona** névértékű új részvényt bocsát aláírásra a következő feltételek mellett:

A társaság eddigi részvényeseinek az új kibocsátású részvényekre a következő feltételek mellett biztosítjuk az **elővételi jogot**:

- a) minden régi részvény tulajdonosának joga van minden egyes régi részvény után egy új részvény jegyzésére;
- b) egy új részvény átvételi árfolyama **425 korona**;
- c) az elővételi jog — különbeni elenyészésének terhe alatt — **1912. évi márczius hó 1-jétől 31-ikéig** gyakorolható. Ezen határidő leteltével a jog megszűnik.
- d) A ki elővételi jogával élni kíván, tartozik a régi részvényeket lebélyegzés végett az intézet pénztáránál benyújtani, mely kiszolgáltatja az új részvényekre vonatkozó ideiglenes elismervényt.

A régi részvénybirtokosok által át nem vett részvények nyilvános aláírásra bocsátatnak.

A részvényjegyzés zárhatárideje **1912. évi május 31-ike**.
A befizetések a következő módon teljesítendőek:

125 kor. az elővételi jog gyakorlásánál, illetve a részvényjegyzésnél,
150 „ fizetendő **1912. év július hó 20-ikéig,**
150 „ valamint részvénykiállítási díj, költségmegterítés és kincstári bélyegilleték címén **4 kor.** fizetendő **1912. évi október hó 20-ikéig.**

A befizetett összegek után a teljesített fizetés napjától

1912. december 31-ikéig 5%-os átmeneti részvénykamatot térítünk. Jogában áll a részvényeseknek és a részvényjegyzőknek több részletet vagy valamennyit egyszerre a kitűzött határidő előtt is befizetni.

Túljegyzés esetén — az elővételi jog mindenkor érvényesülése mellett — tetszésüktől függ, hogy az aláírók közül kinek és mily mennyiségű részvényt adunk.

Azon részvényjegyzők, a kik részvényeik esedékes részletét befizetni elmulasztják, az aláírásból eredő jogaikat és az addig teljesített befizetéseiket elvesztik, ideiglenes elismervényeik nemlétezőknek tekintetnek, ezek helyébe új részvények bocsátatnak ki, a melyeket az igazgatóság értékesít.

Az új részvények után befolyt összegnek a névleges részvénytőkét meghaladó része, az egész művelettel járó költségek levonása után, az általános tartalékalaphoz csatoltatik.

Az új részvények tetszés szerinti névre állíthatók ki, mely név azonban legkésőbb az utolsó részlet befizetésekor bejelentendő. Az új részvények a szelvényekkel együtt **1912. évi november 15-ikétől** kezdődőleg adatnak ki; ugyanakkor cseréljük be eddigi régi ideiglenes részvényeinket új részvényekre.

Az új részvények birtokosai **1913. évi január 1-jétől** kezdve részesülnek az intézet jövedelmében és a részvényeseket megillető jogokban.

Eperjes, 1912. évi február hó 9-ikén.

A Sárosvármegyei Takarékpénztár Részvénytárs. igazgatósága.

Teljesen jókarban levő
ebédlőberendezés
Lőcsei-út 24. sz. a. ■ eladó ■ Lőcsei-út 24. sz. a.

RED STAR LINE
VÖRÖS-CSILLAG VONAL.
Rendes Antwerpen—Newyork,
hajójáratok: Antwerpen—Boston és
Antwerpen—Philadelphia
Tengeri út 7 nap. ■ között.
A hajók minden csütörtökön és szombaton indulnak.
Prospektusok ingyen és bérmentve.
RED STAR LINE
magyarországi helyettese
BUDAPEST, VIII., Köztemető-út 12. a.

BIRÓ LAJOS
BRÓDI SÁNDOR
HERCZEG FERENC
KEN DI GÉZA
KÓBOR TAMÁS
KOZMA ANDOR
az írók és újságírók színe-java írják
a legjobban szerkesztett, teljesen független
legeterjedtebb és legnagyobbat magyar
AZ UJSÁG-ot
Vasárnap: „Asszony”, „Gyermek”
„Automobil” és „Sport” melléklet.
Felelős szerkesztő: GAJÁRI ÖDÖN.
Szerkesztő-társ: DR. ÁGAI BÉLA.
ELŐFIZETÉSI ÁRAK: AZ UJSÁG terjedelme rendszeren 32—36—40 oldal.
Vasár- és ünnepnapokon 80—100—200—280 oldal.
MEGRENDELŐ-CÍM: MEGRENDELŐ-CÍM:
Az Ujság kiadóhivatala
Budapest, VII., Rákóczi-út 54.
Egyes példány [ára] ünnep- és vasárnapokon egyformán **10 fillér.**

Árverési hirdetmény kivonata.

Dr. Horovitz Gyula eperjesi ügyvéd által képviselt m. kir. államkincstár végrehajtatónak, Gocsmánovszki Pál és Miklós, orló-érendőkei lakosok, végrehajtást szenvedettek elleni végrehajtási ügyében, a végrehajtási árverés 152 korona 88 fillér tőke, ennek 1906. évi decz. hó 31-ikétől járó 5% kamatai, 3 kor. 60 fillér eszményi bélyeggel együtt 11 kor. 30 fill. eddigi, 3 kor. 30 fill. eszményi bélyeggel együtt 17 kor. 30 fill. jelenlegi és a még fölmerülő költségek kielégítése végett az orló-érendőkei:

1. 149. sz. tjkvben A. I. 1—5. sorszám alatt fölvetett váltásg-köteles majorsági szellérbirtokhoz kiosztott és B. 1. sorszám alatt Gocsmánovszki Miklós nevére írott (1295—1306/12.) hr. sz. házra, (1295—1306/14.) hr. sz. ház- és udvarra, (1295—1306/19.) hr. sz. csűrre, 1268/5. és 1268/6. hr. sz. pinczékre a 300 kor.;

2. 150. sz. tjkvben A. I. 1—3. sorszám alatt fölvetett váltásg-köteles majorsági szellérbirtokhoz kiosztott és B. 1. sorszám alatt Gocsmánovszki Pál nevére írott (1295—1306/15.) hr. sz. ház- és udvarra, (1295—1306/16.) hr. sz. csűrre és 1268/7. hr. sz. pinczére a 300 korona és

3. 151. sz. tjkvben A. I. 1—2. sorszám alatt fölvetett váltásg-köteles majorsági szellérbirtokhoz kiosztott és B. 1—2. sorsz. alatt Gocsmánovszki Miklós és Pál nevére írott 1269/16. hr. sz. szántóra és 1340/2. hr. sz. szántóra a 125 korona becs- és kikiáltási árban elrendeltetett azzal a megjegyzéssel, hogy ezen ingatlanokat 1092 kor. váltásg-tőke egyetemleg terhelj és az, valamint a megállapított feltételek ezennel közhírré tétetnek.

Az árverés 1912. évi április hó 26-ikén délelőtt 11 órakor fog megtartani Orlóérendőke közszékházában a következő, úgy a tkvi hivatalban, mint az illető község előjáróságánál kifüggesztendő és megtekinthető feltételek mellett.

Árverezni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez lefizetni.

Kir. jbiróság mint tkvi hatóság.
Kisszeben, 1912. február 16. Patocska s. k., kir. jbiró.

A kiadmány hitelül: Hegedűs Győző, kir. tkvvezető.

Milliók használat
Köhögés
rekedtség, hurut és nyalkasodás, görcs és hok-hurut ellen
KAISER MELLKARAMELLÁIT
a három fenyő védjeggyel.
6050 közjegyzőileg hiteles bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolják a biztos sikert.
Nagyon alkalmas és jóízű csukorkák!
Csomagja 20 és 40 fillér, doboza 60 fillér.
Kapható: Korn Vilmos gyógyszerárában, Scholze Alfréd cukrárszójában és Lefkovits Emil fűszer- és csemegeüzletében, Eperjesen.

Kiadó
a Fő-utczán, I. emeleten
1 utczai és 1 udvari szobából álló,
garçon-lakásnak, irodának
::: igen alkalmas helyiség. :::
Értekezhetni Fő-utca 135. sz. alatt.

8 lónak vagy marhának alkalmas
istálló
kiadó Bástya-utca 20. szám alatt.

Az ország legolcsóbb bevásárlási forrása
Hosszú évek óta fennálló
czipő-, vászon- és fehérnemű-raktáram
sohasem hirdett s mégis az egész monarchiából elhalmoznak megrendelésekkel! Vevőim köréből annyi felszólítást kaptam, hogy áruim kiválóságát és olcsóságát mindenkiel saját érdekében közöljem, hogy a nagyközönség érdekét vélem kielégíteni, a mikor speciális áruimra figyelmét felhívom
Nálam pl. egy pár férfi-czipő tiszta boxbőr, fűzős vagy czúgos csak 3 frt 80 krajczár.
A sok ezer köszönőlevél közül álljanak itt a következők:
Tek. Fischer Lipót úrnak Péterréve.
Az eddig küldött árukkal úgy jószágra, mint olcsóságára teljesen meg vagyok elégedve, a czéget ezennel mindenkinek melegen ajánlom.
Eperjes, 1912. jan. 29. Hábel L., m. kir. erdőmérnök.
Tek. Fischer Lipót úrnak Péterréve.
Örömmre szolgál kijelenteni, hogy több ízben tett megrendeléseimnek mindig pontosan megfelelt, küldeményeivel meg voltam mindig elégedve s szívesen ajánlottam czéget mindenkinek.
Eperjes, 1912. jan. 28. Petrovay Gyula, kir. pü. tanácsos.
KÉRJEN TERJEDELMESEK ÁRJEJYZÉKET!
FISCHER LIPÓT czipőraktára
PÉTERRÉVE (BÁCSMEGYE).

Szövetkezet
Eperjesen,
n, vasárnap
et hivatalos
th. fiúiskola
SRE.
ai:
rendes- és két
ság évi jelen-
zat és a fel-
és esetleg egy
gazgatóságnál
a.
gazgatóság.
tt számadások
órak alatt meg-
ónó,
házak-
mellett.
ILONA
a 25. szám.
HÁRS
órákor
E.
a 1 évre.
gazgatóság.
a közgyűlésen
íveskedjenek,
Nyeresség
61 196 47
6
3
9 16532 68
5
9 218 34
16947 49
február 27.

EREDETI SINGER „66” varrógépek

varrásra, hímzésre és tömésre a legjobbak.

leghasznosabb alkalmi ajándék
minden ház részére.

Singer Co. varrógép-részvénytársas.
Eperjes, Fő-utca 110. sz.

Lórián-utca 1. szám alatt egy kis
üzlethelyiség
kiadó.

Április vagy május 1-jétől
a Kassai-út 36. sz. a. szép, 7-szobás

úri-lakás

minden mellékkeliségekkel, dísz-, gyümölcsös- és zöldséges-kerttel

bérbeadó, esetleg eladó.

Bővebbet a nagytőzsdében.

MOLL-FELE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernak évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

MOLL-FELE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sósborszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító beuörzölési szer köszvény, csúz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.



Egy ónozott eredeti üveg ára 2 kor.
Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és apólasára úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-székhely:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által

Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvetéssel teljesíthetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.



A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyult háziszere, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, oszuznál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80. K.1.40 és K.2.-és üvegeknél minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

**Dz. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlanhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5. neu.**

1116—1912. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy az Eperjesi Takarékpénztár végrehajtónak ifj. Zelenyák János és neje sz. Galdun Klementina végrehajtást szenvedett elleni 1240 korona tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyben dr. Fuchs Lipót utóajánlata folytán az eperjesi kir. törvényszék és jirá-bírószék területén levő: a nagytévi 496. sz. tjkvben A. I. 1—14. sor. 473/2/b., 474/8., 474/88., 474/162., 474/166., 475/1., 476/33., 477/16., 483/1., 483/10., 503/2., 508/2., 511/2., 552/1. hr. sz. alatt foglalt részletekből B. 51. szerint ifj. Zelenyák Jánosné sz. Galdun Klementina nevében álló, 1055 koronára becsült ingatlan-jutalékára az utóajánlatot tévő által felajánlott ígérethez képest 1150 korona kikiáltási árban az újabb árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1912. évi április hó 5-ik napján d. e. 10 órákor Nagytévi közszékházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul eladatni nem fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át vagyis 115 kor.-t készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kikiáltott kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál való előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, s a bánatpénzt a Végr. novella 25. §-a értelmében kiegészíteni.

Kir. tvszék Eperjesen 1912. február 19-ikén.

Suhayda s. k.,
kir. tvszéki bíró.

A kiadmány hitelül: Klein Béla, kir. tkvvezető

Marosvásárhelyi ügyvédi vizsgára, kolozsvári jogi-vizsgákra

rövid idő alatt eredményre vezető módon előkészít dr. POLCZ REZSŐ ügyvéd Kolozsvár, Egyetem-u. 7. szám alatti jogi-semináriuma s jogalkalmazást tanító intézete.

Ügyvédi vizsgára kizárólag ügyvéd szakterök készítenek elő.

Kossuth Lajos-utca 17. sz. emeletes ház

szabad kézből eladó.

Bővebbet ugyanott.

Alkalmi vétel! Zsírnek való, debreczeni

SZALONNA I^a 78 kr.-ért.

ZSÍR . . I^a 80 kr.-ért. Csak rövid ideig!

MÓRICZ FERENCZ cégnél DEBRECZEN.



forduljon minden érdeklődő,
ki súlyt fektet elsőrendű fajtisza anyagra!

Gyümölcsfacsemeték

Sétányfák, Díszcserjék, Túlevelűek, Kerítésnövények, Bogyógyümölcsűek stb.

SZŐLŐOLTVÁNYOK (I. rendű árú)

európai és amerikai sima és gyökeres vesszők. (Oktató díszárjegyzék kívánatra ingyen.)

FISCHER és Társai.

faiskolák és szőlőoltványtelepek.



Őn jaj



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillai,

az elvagyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR” GYÓGYSZERTÁR

Budapest, VI., Váci-körút 17

Éljen!



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyít!

Eperjesen kapható: Korn Vilmos, Kovaliczky Pál, Molitorisz István és Williger Pál gyógytárakban és Pálesch Árpád drogueriájában. Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.